

Mandato precauzionale

Decidere in autonomia per il futuro

Dal 1° gennaio 2013 il diritto in materia di protezione dei minori e degli adulti consente a una persona che ha l'esercizio dei diritti civili di prendere provvedimenti preventivi attraverso il mandato precauzionale nel caso in cui dovesse diventare incapace di discernimento in seguito a infortunio, malattia grave o vecchiaia.

La revisione della legge

Nel 2013 il precedente diritto della tutela è stato sostituito dal diritto in materia di protezione dei minori e degli adulti. Tra i cambiamenti principali vanno annoverati l'introduzione di autorità tecniche, i provvedimenti su misura delle autorità, il rafforzamento della solidarietà nella famiglia e la promozione del diritto di autodeterminazione. Il diritto di autodeterminazione può essere esercitato sotto forma di mandato precauzionale e di direttive del paziente.

Perdita della capacità di discernimento

Se non sussiste un mandato precauzionale e le misure previste dalla legge (rappresentanza del partner) non sono sufficienti, l'autorità di protezione dei minori e degli adulti (APMA) dispone una curatela. Per un'assistenza legale adeguata al fabbisogno, la legge distingue tra la curatela d'accompagnamento, la curatela di rappresentanza (p.es. per la gestione patrimoniale), la curatela di cooperazione, una combinazione di queste e la curatela generale. Per i compiti previsti, l'APMA nomina un curatore o una curatrice. In molti casi si tratta di una collaboratrice o un collaboratore dei servizi sociali. È possibile anche la nomina di un privato, idoneo dal punto di vista personale e delle competenze. Seppure non sussista alcun obbligo a riguardo, l'APMA può prendere in considerazione la proposta di un curatore desiderato.

I compiti del curatore

Il curatore esegue le misure disposte sotto la sorveglianza continua dell'APMA. In relazione alla gestione del patrimonio della persona incapace di discernimento, il curatore nominato deve necessariamente rispettare l'ordinanza sull'amministrazione di beni nell'ambito di una curatela o di una tutela del Consiglio federale (cfr. anche fact sheet separato "Gestione patrimoniale nell'ambito di una curatela o di una tutela"). Inoltre, per determinati affari e investimenti, la legge e la suddetta ordinanza sull'investimento impongono il consenso dell'APMA.

Attraverso la costituzione preventiva di un mandato precauzionale completo e valido, è possibile evitare la curatela.

Il mandato precauzionale

Il mandato precauzionale consente di definire in anticipo da chi si desidera essere assistiti in caso di incapacità di discernimento. L'assistenza può includere la cura della persona e/o la cura degli interessi patrimoniali. In seguito alla perdita della capacità di discernimento, la persona designata nel mandato precauzionale viene investita della funzione dall'APMA. Viene meno così la sorveglianza permanente da parte dell'autorità.

■ Cosa include la cura della persona?

L'incaricato della cura della persona deve assicurare in particolare che il mandante sia assistito e conduca una vita regolare. Questo comprende in modo particolare la gestione della situazione abitativa del mandante (p.es. la decisione sulla sua sistemazione) e la disposizione di tutte le misure necessarie per la sua salute (se non sono disponibili le direttive del paziente).

■ Cosa include la cura degli interessi patrimoniali?

La persona incaricata della cura degli interessi patrimoniali deve amministrare l'intero patrimonio, provvedere alle dichiarazioni fiscali e rappresentare il mandante nelle questioni legali riquardanti il patrimonio.

Cosa dovrebbe essere disposto in merito alla gestione del patrimonio finanziario?

Si raccomanda di impartire al mandatario designato nel mandato precauzionale istruzioni chiare sulla gestione patrimoniale. L'ordinanza sull'amministrazione di beni nell'ambito di una curatela o di una tutela del Consiglio federale non è applicabile. Un modello del testo è riportato alla fine del documento.

■ Chi può essere designato come mandatario?

Con il mandato precauzionale è possibile conferire l'incarico a una persona fisica o giuridica che ha il pieno esercizio dei diritti civili. È importante stabilire chiaramente il mandatario (con l'indicazione dei dati personali). Per la cura della persona e per la cura degli interessi patrimoniali possono essere designate persone differenti. Inoltre, è consigliabile prendere disposizioni alternative nel caso in cui il mandatario non sia idoneo a svolgere il compito, non accetti il mandato o lo disdica.

Chi può costituire un mandato precauzionale?

Il mandato precauzionale può essere costituito da qualsiasi persona che ha l'esercizio dei diritti civili. Al momento della costituzione la persona deve quindi essere maggiorenne, avere la capacità di discernimento e non essere sottoposto a curatela generale.

In quale forma deve essere costituito il mandato precauzionale?

Il mandato precauzionale deve essere scritto di proprio pugno o costituito con atto pubblico. Le due forme di costituzione sono equivalenti. Il mandato precauzionale olografo deve essere redatto a mano dal mandante dall'inizio alla fine, datato e firmato. L'atto pubblico del mandato precauzionale deve essere costituito presso un notaio.

Il mandato precauzionale può essere revocato o modificato?

Il mandato precauzionale può essere modificato o revocato in qualsiasi momento prima del sopraggiungere dell'incapacità di discernimento. La revoca del mandato deve rispettare una delle forme prescritte per la sua costituzione. Tuttavia, non è necessario applicare la medesima forma della costituzione. La revoca è possibile anche con la distruzione del mandato precauzionale o con la costituzione di un nuovo mandato che sostituisce quello precedente.

Dove deve essere depositato il mandato precauzionale risp. a quale autorità deve essere notificata l'esistenza del mandato precauzionale?

In alcuni cantoni il mandato precauzionale può essere depositato presso l'APMA. In questo modo si ha il vantaggio che il mandato precauzionale si trova già presso l'APMA che convalida il documento dopo il sopraggiungere dell'incapacità di discernimento. Tuttavia, il mandato precauzionale può essere conservato in qualsiasi altro luogo sicuro. In tal caso è consigliabile notificare all'ufficio dello stato civile il luogo di deposito. In questo modo il mandato precauzionale viene registrato nella banca dati nazionale. Questa procedura è raccomandata soprattutto se non sono esclusi futuri trasferimenti di domicilio.

• Quando diventa efficace il mandato precauzionale?

Quando l'APMA competente viene a conoscenza dell'incapacità di discernimento, essa verifica la validità formale del mandato e l'idoneità del mandatario. Dopo la verifica l'autorità rilascia una decisione di accertamento, detta anche convalida. Questo documento consente al mandatario di legittimarsi nei confronti di terzi e di adempiere autonomamente al suo compito. L'APMA interviene solo se sono messi a repentaglio o non sono salvaguardati gli interessi del mandante.

Le direttive del paziente

Mediante le direttive del paziente, qualsiasi persona capace di discernimento può designare in anticipo i provvedimenti medici ai quali accetta o rifiuta di essere sottoposta. È altresì possibile designare una persona fisica che discuta i provvedimenti medici con il medico curante. Ciò è importante per esempio nel caso delle famiglie patchwork. Le direttive del paziente semplificano ai medici decisioni difficili e sono d'aiuto anche ai familiari. La FMH per esempio mette a disposizione due versioni di direttive del paziente e una tessera per il portafoglio (www.fmh.ch/services/patienten-verfuegung).

Contattateci

Siamo volentieri a vostra disposizione per un colloquio personale.

Chiamateci al numero 0844 200 113*
Per ulteriori informazioni visitate il nostro sito:

credit-suisse.com/pianificazionefinanziaria

Consigliamo di prevedere nel mandato precauzionale per esempio il seguente passaggio: "Il mio intero patrimonio finanziario (senza immobili e altri beni mobili) dovrà essere gestito in base alla strategia d'investimento definita al momento dell'entrata in vigore del presente mandato precauzionale e/o seguita dalla mia banca. Il mandatario è autorizzato, ma non obbligato, ad adeguare la strategia, scegliendo un profilo d'investimento a rischio più basso. Il mandatario è espressamente autorizzato a sottoscrivere mandati di gestione patrimoniale nonché di contrarre, prorogare o rimborsare ipoteche e altri crediti. L'incaricato alla cura degli interessi patrimoniali può rappresentarmi in veste di procuratore generale in tutte le circostanze in cui sia possibile una rappresentanza istituita con atto giuridico."

CREDIT SUISSE (Svizzera) SA

Casella postale 100 CH-8070 Zurigo credit-suisse.com

Le informazioni fornite nel presente documento costituiscono materiale di marketing. Non si tratta di una consulenza d'investimento o di altro tipo basata su una considerazione della situazione personale del destinatario né del risultato di una ricerca obiettiva o indipendente. Le informazioni fornite nel presente documento non sono giuridicamente vincolanti e non costituiscono né un'offerta né un invito a effettuare alcun tipo di operazione finanziaria. Queste informazioni sono state redatte da Credit Suisse Group AG e/o dalle sue affiliate (di seguito "CS") con la massima cura e secondo scienza e coscienza. Le informazioni e le opinioni contenute nel presente documento sono quelle di CS al momento della redazione e possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso. Esse sono state ricavate da fonti ritenute attendibili. CS non fornisce alcuna garanzia circa il contenuto e la completezza delle informazioni e, dove legalmente consentito, declina qualsiasi responsabilità per eventuali perdite connesse all'uso delle stesse. Salvo indicazioni contrarie, tutti i dati non sono certificati. Le informazioni fornite nel presente documento sono a uso esclusivo del destinatario. Né le presenti informazioni né eventuali copie delle stesse possono essere inviate, consegnate o distribuite negli Stati Uniti o a US Person (ai sensi della Regulation S dello US Securities Act del 1933, e successive modifiche). Il presente documento non può essere riprodotto, né totalmente né parzialmente, senza l'autorizzazione scritta di CS. I suoi dati personali saranno trattati in conformità con la politica sulla privacy di Credit Suisse, disponibile dal suo domicilio tramite il sito web ufficiale di Credit Suisse https://www.credit-suisse.com. Al fine di fornirle documentazione di marketing relativa a prodotti e servizi, Credit Suisse Group AG e le sue società affiliate possono trattare i suoi dati personali di base (ovvero dettagli di contatto, come nome e indirizzo e- mail) fino a quando lei non provveda a comunicarci che non desidera

^{*} Le conversazioni telefoniche possono essere registrate.